

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 10.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{te} Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnement:
Suisse: un an (fr. 6)
2^e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonntags und Feiertage
Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement
Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce
Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VÖGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)
Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VÖGLER**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire
Abhanden gekommene Wertpapiere. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Europäische Zuckerstatistik. — Warensendungen nach Frankreich. — Envois de marchandises à destination de la France. — Saatstand. — Contrôle des denrées alimentaires. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission. — Postcheck und Giroverkehr. — Cheques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Wertpapiere — Titres disparus — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 23. April 1912 die Obligationen der Eidgenössischen Bank A.-G., St. Gallen, Nr. 3003 vom 11. November 1899, auf Josephine Eberle, und Nr. 2954 vom 18. August 1899, auf Jakob Eberle, kraftlos erklärt. (W 89)
St. Gallen, den 23. April 1912.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Par jugement en date du 22 avril 1912, le président du tribunal civil du district du Locle, a prononcé l'annulation des titres suivants:
1^o Bon de dépôt 5 % de la Banque fédérale (S.-A.), n^o 2517 de fr. 3000, daté du 18 février 1907.

2^o Carnet de la Caisse d'épargne de Neuchâtel, n^o 87813, au nom de Jules-Henri Bachmann, fils de Jean Jules, limeur, à Brot-dessous, valeur fr. 1640.47, à fin 1906. (W-88)

3^o Carnet de la Caisse d'épargne de Neuchâtel, n^o 121387, au nom de René-Henri Bachmann, fils mineur de Jules-Henri, à La Chaux-de-Fonds, valeur fr. 36.99, à fin 1906.

4^o Carnet d'épargne du Crédit mutuel ouvrier de La Chaux-de-Fonds, n^o 489, au nom de Jules-Henri Bachmann, boitier, à La Chaux-de-Fonds, valeur fr. 1553.45, au 11 mai 1907.

Le greffier du tribunal: Louis Clerc.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — (B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Ansprüche machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspächter beigegeben.

Dichiarazioni di fallimenti (L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificano i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termini di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (924^a)
Gemeinschuldnerin: Firma La Réclame Vulkan, A.-G., Limmatstrasse Nr. 199, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 27. Mai 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Pfäffikon (919^a)

Gemeinschuldner: Rigendinger, August, geb. 1880, Steinhauermeister, von Steckhorn, wohnhaft gewesen in Pfäffikon (Kt. Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. April 1912, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Reimann, zu Pfäffikon (Kt. Zürich).

Eingabefrist: Samstag, den 25. Mai 1912.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (927/928)

Gemeinschuldner: Kremos, Peter, Silberwaren, Löwenstrasse 7, in Luzern, nun angeblich in Rom.

Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. Mai 1912, nachmittags 2¼ Uhr, im Gerichtssaal, Zürichstrasse 6, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 27. Mai 1912.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (917)

Gemeinschuldner: Steinmann-Wagner, Fr., Immobiliengeschäft (Inhaber: Friedrich Steinmann-Wagner), Hardstrasse 94.

Datum der Konkurseröffnung: 15. April 1912, infolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. April 1912, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Mai 1912.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (922)

Fallito: Oppikofer, Roberto, giardiniera, in Ascona.

Data del decreto: 15 aprile 1912.

Prima adunanza dei creditori: 2 maggio 1912, alle ore 3 pom., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno.

Termine per le notifiche: 23 maggio 1912.

Kollokationsplan — Etat de collocation (B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (914)

Gemeinschuldnerin: Firma K. Dütsch-Starklauf, Baugeschäft, in Zürich IV.

Anfechtungsfrist: Bis 4. Mai 1912, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Innerhalb der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen, auf deren Geltendmachung die Konkursverwaltung verzichtet (Aufnahme von bestehenden Prozessen) beim Konkursamt Oberstrass schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht hierauf angenommen würde.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (921)

Gemeinschuldner: Bieri, Fritz, Kaufmann in Interlaken.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 7. Mai 1912.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Frauenfeld (930)

im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld

Der Kollokationsplan im Konkurs des Büchi, Heinrich, Baumeister in Frauenfeld, liegt vom 25. April bis 5. Mai 1912 beim obgenannten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Frist zur Anfechtung desselben und Klageeinreichung beim Gerichtspräsidium Frauenfeld während der gleichen Zeit.

Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 25. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus in Frauenfeld.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (915)

im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Der Kollokationsplan im Konkurs des A. Mackert, Wilh., Gärtner in Kreuzlingen, liegt während 10 Tagen bei obbezeichnetem Betreibungsamt zur Einsicht der Gläubiger auf.

Anfechtung innerhalb gleicher Frist beim Bezirksgerichte Kreuzlingen.

Die II. Gläubigerversammlung findet Montag, den 13. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Kreuzlingen statt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (942)

Fallit: Heithaar, Robert, tonnefier, à Morges.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose si, dans les dix jours, un créancier ne réclame dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (880^a)

Gemeinschuldnerin: Firma E. Müller-Zangger, Viehhandel und Immobilienverkehr, zur Engelburg, in Oetlikon (Inhaberin: Frau Emilie Müller-Zangger, Ehefrau des V. H. Müller).

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1912.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 27. Mai 1912.

Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1912.
Datum der Einstellungsverfügung: 16. April 1912, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 29. April 1912.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (943)
Gemeinschuldner: Hartmann, Paul, Architekt in Zürich IV, Froburgstrasse 17, dato unbekannt abwesend.
Datum des Schlusses: 16. April 1912.

Kt. Schwyz Konkursamt March in Lachen (923)
Gemeinschuldner: Rothlin-Benz, sel., Holzhandlung, in Lachen.
Datum des Schlusses: 22. April 1912.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 196 u. 317) (L. P. 196 et 317.)

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Lützenberg (914)
Gemeinschuldner: Kellenberger, Conr. Jacob, Viehhändler im Weilen, Walzenhausen.
Datum des Widerrufs: 18. April 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (933*)
II. Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über Bühler, Siegfried, von Büron (Kt. Luzern), Baugeschäft an der Kanzelestrasse Nr. 109, Zürich III, gelangen Freitag, den 24. Mai 1912, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Edelweiss» an der Bäckerstrasse, in Zürich III, auf zweite öffentliche Versteigerung:

- 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Idastrasse Nr. 5, in Zürich III, unter Nr. 1721 für Fr. 101,100 asssekuriert; Kat.-Nr. 6268, 3 Aren 91,7 m² Gebäudeplatz Hofraum und Vorgarten. Höchstangebot an der 1. Gant: Fr. 72,000.
- 2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Idastrasse Nr. 7, in Zürich III, unter Nr. 1722 für Fr. 86,600 asssekuriert; Kat.-Nr. 6269, 3 Aren 76,1 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten.

An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.
Die Gantprotokolle liegen vom 10. Mai 1912 an im Bureau des obgenannten Konkursamtes zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (925*)
im Auftrage des Konkursamtes Küssnacht
Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs des K und e, L., Bauunternehmer in Küssnacht, gelangen Dienstag, den 28. Mai 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «St. Jakob» an der Badenerstrasse, in Zürich III, nachbezeichnete Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Wohn- und Geschäftshaus mit gewölbtem Keller an der Badenerstrasse Nr. 21, in Zürich III, unter Assek.-Nr. 3349 als unvollendet für Fr. 357,500 asssekuriert, stehend auf Kat.-Nr. 8184, 8 Aren 75,4 m² Gebäudeplatz, nicht überbautes Trottoir und Hofraum.
- 2) Kat.-Nr. 7752, 9 Aren 39,9 m² Bauplatz an der Zypressenstrasse und Kochgasse, in Zürich III, mit den darauf stehenden, unvollendeten 4 Neubauten.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 15. Mai 1912 an beim Konkursamt Aussersihl zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Enge in Zürich II (866*)

Infolge Nichterfüllung der Steigerungsbedingungen werden aus dem Konkurs des Strickler, Karl, Zementier, Brunastrasse 65, in Enge-Zürich II, Montag, den 29. April 1912, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant des Herrn Gossweiler, Dreikönigstrasse 55, in Zürich II, auf zweiter öffentlicher Steigerung verkauft:

- 1) Kat.-Nr. 1785: Ein Wohnhaus an der Lettenholzstrasse, Wollishofen-Zürich II, unter Nr. 582 für Fr. 82,000 asssekuriert, mit 6 Aren 38,2 m² Grundfläche, Hofraum, Garten und Strassengebiet.
- 2) Kat.-Nr. 439: Ein Wohnhaus an der Leimbachstrasse 119, in Leimbach-Zürich II, unter Nr. 114 für Fr. 61,400 asssekuriert, mit 5 Aren 35,3 m² Grundfläche, Hofraum und Garten.

Das Verwertungsprotokoll liegt zur Einsicht auf.
Gleichzeitig wird auf öffentliche Steigerung gegen Barzahlung verkauft: Das Guthaben aus allfälligen Mindererlös obiger Liegenschaften auf die erste Ersteigerin, Firma E. Strickler, in Zürich II.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (910)
im Auftrage des Konkursamtes Winterthur

Im Konkurs des Ott, Julius, Bauunternehmer, wohnhaft gewesen in Winterthur, gelangen Freitag, den 24. Mai 1912, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Sonnen», in Unterstrass-Zürich IV, die nachbezeichneten Liegenschaften zufolge Nichthalten der Steigerungsbedingungen durch den Käufer bei der III. Gant, nochmals auf öffentliche Steigerung:

- 1) 23 Aren 50,6 m² Bauland und zukünftiges Strassengebiet an der Zschokkestrasse, in Zürich IV, Kat.-Nr. 1235.
- 2) 36 Aren 80,2 m² Bauland und zukünftiges Strassengebiet daselbst, Kat.-Nr. 1246.
- 3) 16 Aren 13 m² Wiesen am Lehensteig, in Zürich IV, Kat.-Nr. 839.

Der Käufer hat anlässlich der Steigerung eine Anzahlung im Betrage von Fr. 5000 zu leisten.

Im Anschluss wird sodann öffentlich versteigert: Ein allfälliges Guthaben aus Mindererlös auf den bisherigen Käufer.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Oberstrass zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich V (904*)
Liegenschaftsgant

Ans dem Konkurs betreffend die Firma B. Rittermann, Ankanf und Verkauf von Liegenschaften und Bauunternehmung in Zürich V, werden Freitag, den 24. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Rössli» in Zollikon auf erste öffentliche Steigerung gebracht:

- 1) 5 Aren 60,4 m² Land an der Rietstrasse in Zollikon;
- 2) ca. 37 Aren 91 m² Baumgarten und Wiesen in der Lenzwiese in Zollikon;
- 3) 10 Aren 52 m² Gartenland an der a. Landstrasse in Zollikon.

Beim Zuschlag sind Fr. 1000 bar zu bezahlen.
Die Gantbedingungen liegen vom 7. Mai 1912 an zur Einsicht auf.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (879*)
im Auftrage des Konkursamtes Küssnacht

Aus dem Konkurs des Bosshard, Karl, Weinbändler, in Goldbach-Küssnacht, werden Montag, den 20. Mai 1912, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Rössli», an der neuen Zürichstrasse in Seebach, auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Zirka 6 Aren Wiesen im Boden oder Püntacker und zirka 26 Aren Wiesen im Winkel, Gemeindebann Seebach.
Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.
Höchstangebot an 1. Steigerung: Fr. 10,000.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (926)
Gemeinschuldnerin: Stalder, Sophie, Hôtel & Pension «Hermite», in Luzern.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 9. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal, Zürichstrasse 6, in Luzern.
Steigerungsobjekt: Güllbrief von Fr. 2000, angeg. 1. Februar 1910, haltend auf Haus Nr. 107 (Theilingasse Nr. 4) in Luzern.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland in Gais (934*)
Die Konkursmasse Schaeublin & Cie., in Speicher, gibt am 3. Mai 1912, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Krone in Gais, die noch nicht eingegangenen Guthaben und Lager auf konkursrechtliche Versteigerung. Ferner Fr. 7000 Ueberbesserungsbrief mit Fr. 12,000 Vorgang auf Nr. 21 Fabrikgebäude in Amlikon. 2 Aktien nominell je Fl. 500 der Zuid Hollandse Elektr. Confectiefabrik in Rotterdam.
Das ausführliche Verzeichnis aller ausstehenden Posten liegt im Bureau des Konkursamtes Mittelland in Gais zur Einsicht bereit.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295–297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295–297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Uri Obergericht des Kantons Uri in Altdorf (920)

Schuldner: Berthor, J. B., mechanische Schreinerei, Altdorf.
Datum der Bewilligung der Stundung: 17. April 1912.

Sachwalter: Dr. F. Schmid in Altdorf.
Eingabefrist: Binnen 20 Tagen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Mai 1912, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zur Krone, in Altdorf.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (876/877*)

Schuldner: Piatti, Umberto, Kolonialimport-Geschäft Seefeldstrasse 311, Zürich V, und Piatti, Carlo, Reisender, Brauerstrasse 34, Zürich III, gewesene Kollektivgesellschaft der Firma «Gebrüder Piatti», Kolonialimport, Zwinglistrasse 14, Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, 26. April 1912, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Schuldner: Landolt, Gustav, Zimmermeister, Neumünsterstrasse 32, in Zürich V.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, 26. April 1912, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Ct. de Berne Vice-Président du tribunal du district de Montier (932)

Débitur: Charpillot, Emile-Eugène, fabricant d'horlogerie, à Bévillard.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 1^{er} mai 1912, à 11 heures du matin, dans la salle d'audience du tribunal, à Montier.

Ct. de Fribourg Président du tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle (918)

Débitur: Eichenberger, Edwin, boulanger, à Bulle.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 3 mai 1912, à 10 heures du matin, à la salle du tribunal, château de Bulle.

Ct. de Vaud Président du tribunal du district de Vevey (929)

Débitrice: Société anonyme des biscuits lactés «Bussy», à Vevey.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 4 mai 1912, à 8 heures du matin, en salle du tribunal, à Vevey.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (916)

Schuldner: Kohler, Hans, Modewarengeschäft, Marktasse 22, in Bern.
Datum der Bestätigung: 30. März 1912.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (931)

Schuldner: Ruppner-Andres, Gottfried, Kaufmann, Balmweg Nr. 24, in Bern.
Datum der Bestätigung: 30. März und 3. April 1912.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Bern, 22. April 1912.

Der Sachwalter: Hans Born, Notar, Käfiggässchen Nr. 32.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1912. 22. April. Der Verwaltungsrat der Konsumgenossenschaft Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 9. Juni 1911, pag. 978, und Verweisungen) hat in seiner Sitzung vom 5. März 1912 gemäss § 36 der Statuten dem Kassier, Eduard Rebold, von Biel, und dem Buchhalter, Ernst Schweingruber, von Rüeggisberg, beide in Bern, die Prokura erteilt, in der Weise, dass Kassier Rebold kollektiv mit dem Verwalter, oder dem Präsidenten bzw. Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, oder dem Präsidenten der Betriebskommission, oder dem Vorsteher der Molkerei, oder dem Buchhalter, und Buchhalter Schweingruber kollektiv mit dem Verwalter oder mit dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen berechtigt sind.

Bäckerei, etc. — 22. April. Inhaberin der Firma Frau E. Flückiger in Bern ist Frau Emilie Flückiger, geb. Guerne, von Rohrbach, wohnhaft in Bern. Bäckerei und Pâtisserie, Mittelstrasse 56.

22. April. Der Verein unter dem Namen Schweiz. Grütti-Turnverband in Bern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 17. Juli 1908, pag. 1290) hat durch Beschluss der Delegiertenversammlung vom 29. Juli 1911 den Sitz nach Zürich verlegt. Derselbe wird demgemäss im Handelsregister von Bern gestrichen.

Confiserie. — 22. April. Inhaber der Firma Hans Wyder in Bern ist Hans Moritz Wyder, von Riggisberg, wohnhaft in Bern. Confiserie, Mittelstrasse Nr. 30.

Bäckerei. — 22. April. Inhaber der Firma Med. Capello in Bern ist Matteo Medardo Capello, von Chivasso (Italien), wohnhaft in Bern. Bäckerei, Bantigerstrasse 39.

22. April. Inhaber der Firma Joh. Uhler, Schmiedmstr. in Bern ist Johann Uhler, von Uttwil (Thurgau), wohnhaft in Bern. Bau- und Wagenschmiede, Gewerbestrasse 11.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1912. 22. April. Der Verein Israelitische Cultusgemeinde Solothurn in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 163 vom 14. Juli 1893, pag. 663, und Nr. 524 vom 27. Dezember 1906, pag. 2094) hat in seinen Generalversammlungen vom 17. Februar 1912 und vom 23. März 1912 gewählt: An Stelle des demissionierenden Aktuars und Kassiers Jules Dreyfus: Edmund Kahn, Kaufmann in Solothurn, und an Stelle des demissionierenden Vizepräsidenten Isak Dreyfus: Jules Dreyfus, Kaufmann in Solothurn.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1912. 22. April. Die bisherige Kollektivgesellschaft unter der Firma P. Casty & Co., Sattlerei- & Tapeziergeschäft in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 225 vom 1. September 1910, pag. 1547) hat sich mit dem 15. März 1912 in eine Kommanditgesellschaft unter der Firma P. Casty & Co. umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Pankraz Casty, von Trins, in Davos Platz, und Kommanditäre sind: Conrad Joos, von Flims, in Davos Platz, mit Fr. 10,000 (zehntausend Franken), und Albert Rudolph, von Kassel, in Davos Dorf, mit Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Sattlerei- und Tapeziergeschäft, Poststrasse Nr. 52, Davos-Platz.

Malerei und Lackiererei. — 22. April. Inhaber der Firma N. Siegenthaler in Davos Platz ist Nikolaus Siegenthaler, von Arni-Biglen (Bern), wohnhaft in Davos-Platz. Malereigeschäft (Dekorations- und Flachmalerei, Wagenlackierer). Villa Eugi, Poststrasse 44.

Malerei. — 22. April. Inhaber der Firma Heiner Oellers in Davos-Platz ist Heinrich Oellers, von Wanlo, Regierungsbezirk Düsseldorf (Deutschland), wohnhaft in Davos-Platz. Atelier für Dekorations- und Flachmalerei. Untere Bahnhofstrasse.

Hotel, Restaurant. — 22. April. Inhaber der Firma Eugen Reichert in Davos-Dorf ist Eugen Reichert, von Stuttgart, wohnhaft in Davos-Dorf. Hotel Garni und Bahnhof-Restaurant.

Hotel. — 22. April. Inhaber der Firma Leopold Goldfeder in Davos-Platz ist Leopold Goldfeder, von Anklam (Preussen), wohnhaft in Davos-Platz. Hotel Beauséjour.

Metzgerei. — 22. April. Inhaber der Firma Pet. Oberrauch, Sohn in Davos-Platz ist Peter Oberrauch, Sohn, von Davos, wohnhaft in Davos-Dorf. Metzgerei und Wursterei, Haus Oberrauch.

Blumen. — 22. April. Inhaber der Firma A. Leidhold in Davos-Platz ist Alfred Leidhold, von Altenburg SA (Deutschland), wohnhaft in Davos-Platz. Blumenhandlung, Promenade 34.

Parfümerie, etc. — 22. April. Inhaberin der Firma Wwe. L. Buri in Davos Platz ist Witwe Lina Buri, von Rapperswil (Kt. Bern), wohnhaft in Davos-Platz. Parfümerie- und Toiletteartikel und Schirme. Promenade 25.

Sanatorium. — 22. April. Dr. Theodor Janssen, von Landschaftspolder, in Davos-Wolfgang, und Wieger van Eyck, von Haag (Holland), in Davos-Platz, haben unter der Firma Dr. Janssen & van Eyck in Davos-Dorf eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. April 1912 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma sind nur beide Gesellschafter kollektiv berechtigt. Bau und Betrieb eines Sanatoriums, sowie Übernahme des bis jetzt unter der Firma «Frey & van Eyck Sanatorium Beausite internationale Heilstätte für Lungenkranke» in Davos geführten Sanatoriums.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Taschen- und Wanduhren. — 1912. 22. April. Die Gesellschaft, mit beschränkter Haftung unter der Firma Nationale Watch Co. Franz Engesser, G. m. b. H. mit dem Sitze in Konstanz (Baden) eingetragen im Handelsregister des Grossb. Bad. Amtsgerichts Konstanz hat am 28. Januar 1912 in Kreuzlingen unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag ist am 18. Januar 1912 errichtet worden mit Nachtrag vom 22. Januar und 18. März 1912 und ist zunächst auf 6 Jahre geschlossen; er gilt jeweils als auf weitere 6 Jahre verlängert, wenn er nicht 3 Monate vor Ablauf des letzten Geschäftsjahres gekündigt ist. Gegenstand des Unternehmens der Gesellschaft ist die Fabrikation von Taschen- und Wanduhren und der Handel mit allen in dieses Fach schlagenden Artikeln. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt vierzigtausend Mark (40,000 Mark). Die Gesellschafter haben folgende Stammeinlagen übernommen: Karl Witzsche, in Konstanz, 20,000 Mark; Franz Engesser in Kreuzlingen 10,000 Mark,

und August Clausing, in Saarbrücken, 10,000 Mark. Für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft haften den Gläubigern derselben gemäss den Bestimmungen des deutschen Reichsgesetzes betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung vom 20. April 1892 nur das Gesellschaftsvermögen. Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Geschäftsführer der Zweigniederlassung sind die Geschäftsführer der Hauptniederlassung, nämlich: Karl Witzsche, in Konstanz, und Franz Engesser, in Kreuzlingen. Diese führen namens der Zweigniederlassung die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

22. April. Die Firma Excelsior chem. Fabrik O. Mühle vormals Eder & Isler, Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1912, pag. 9, und Nr. 91 vom 10. April 1912, pag. 627), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. April. Der Inhaber der Firma Dr. August Schroeder in Kreuzlingen, Dr. August Schroeder, von Wiesbaden, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 17. Oktober 1911, pag. 1734), ändert seine Firma ab in: Dr. A. Schroeder, Nachf. v. S. Wenk & Co. & Excelsior chem. Fabrik vorm. Eder & Isler und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel chemisch-technischer Präparate, Öle und Fette.

Waadt — Vaud — Val de

Bureau d'Aigle

1912. 22. avril. Les maisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires:

Epicierie, etc. — Jean Girardoz, à Villeneuve, épicerie, poterie, beurre, fromages, charcuterie (F. o. s. du c. du 2 mars 1903, n° 81, page 321).

Hôtel-restaurant, etc. — L. Chauveau, à Leysin, exploitation de l'hôtel-restaurant de la gare, pâtisserie, confiserie, crèmerie (F. o. s. du c. du 28 décembre 1910, n° 326, page 2195).

Bureau de Morges

22. avril. Dans son assemblée générale du 11 février 1912, la Caisse de Secours en cas de maladies ou accidents de l'Union ouvrière de Morges, société coopérative dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 5 avril 1905, n° 143, page 569, et 7 avril 1910, n° 92, page 626, et 14 février 1911, n° 39, page 235), a procédé au renouvellement de son comité et a élu vice-président: Paul Muller et membre: Emile Reymond, les deux à Morges. Henri Monney et Louis Fischer ont cessé de faire partie du dit comité.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 31088. — 18 avril 1912, 4 h.

Emile Etienne, fabrication,
Bienne (Suisse).

Montres.

SAKALUS

Nr. 31089. — 20. April 1912, 8 Uhr.

E. T. Wright & Co Inc., Fabrikation,
Rockland (Mass., Ver. St. v. Am.).

Lederstiefel und Schuhe.

The
Just Wright
SHOE

N° 31090. — 15 avril 1912, 2 h.

J. Ullmann & Co, Jack Watch Factory, fabrication et commerce,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Nr. 31091. — 20. April 1912, 8 Uhr

Edwin Clapp & Son Inc., Fabrikation,
East Weymouth und Boston (Ver. St. v. Am.).

Stiefel und Schuhe aus Leder, Gummi und Segeltuch.



Nr. 31092. — 19. April 1912, 8 Uhr.

W. Walz, Optiker, Fabrikation und Handel,
St. Gallen (Schweiz).Optische und photographische Artikel, sowie
Messinstrumente.**VEDO**

Nr. 31093. — 20. April 1912, 8 Uhr.

Ed. Hauswirth-Strasser, Handel,
Aarau (Schweiz).

Seife zum Chemischwaschen.



Nr. 31094. — 20. April 1912, 8 Uhr.

Gebrüder Bühler, Fabrikation und Handel,
Uzwil (Schweiz).

Müllereimaschinen und deren Bestandteile, Hartgussprodukte, Maschinen für die Ziegelei- und Zementindustrie und deren Bestandteile, Apparate für Müllerei, Ziegel- und Zementfabrikation und deren Bestandteile, Maschinen und Apparate für Hartzerkleinerung, Teigwarenfabrikation, Brauerei und Mälzerei, Reissbearbeitung, sowie deren Bestandteile, Maschinen und Apparate für den Betrieb pneumatischer Anlagen und deren Bestandteile, Pressen aller Art, sowie deren Bestandteile.



(Erneuerung und Gebrauchsausdehnung von Nr. 42980.)

N° 31095. — 19 avril 1912, 8 h.

Société anonyme Degallier-Deshusses, fabrication,
Versoix (Suisse).

Bonbons, liqueurs, produits d'alimentation et de réclame.

"VIOLETTA"

N° 31096. — 18 avril 1912, 6 h.

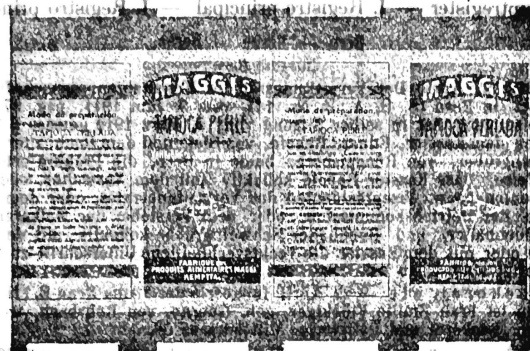
J. Burdillon, fabrication,
Genève (Suisse).Couronnes tubulaires à pression pour remontoirs
de montres.

Nr. 31097. — 18. April 1912, 8 Uhr.

Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln,

Kemptal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, sowie Reklamartikel.



Nr. 31098. — 19. April 1912, 8 Uhr.

Steffen & Wilhelm A. G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Tee, Kaffee, Kaffeerequisiten, Zichorien, Kaffeesurrogate, Schokolade- und Kakaoprodukte, Nahrungs- und Genussmittel, Biskuits, Sirups, Likörs, Alkoholische und alkoholfreie Getränke, Suppeneinlagen, Fleischextrakte, Konserven, Gewürze, Seifen jeder Art, Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Waschmittel, sowie bezügliches Reklame-Material.

Almonda

Nr. 31099. — 19. April 1912, 8 Uhr.

Steffen & Wilhelm A. G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Tee, Kaffee, Kaffeerequisiten, Zichorien, Kaffeesurrogate, Schokolade- und Kakaoprodukte, Nahrungs- und Genussmittel, Biskuits, Sirups, Likörs, Alkoholische und alkoholfreie Getränke, Suppeneinlagen, Fleischextrakte, Konserven, Gewürze, Seifen jeder Art, Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Waschmittel, sowie bezügliches Reklame-Material.

Argona

Nr. 31100. — 19. April 1912, 8 Uhr.

Steffen & Wilhelm A. G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Tee, Kaffee, Kaffeerequisiten, Zichorien, Kaffeesurrogate, Schokolade- und Kakaoprodukte, Nahrungs- und Genussmittel, Biskuits, Sirups, Likörs, Alkoholische und alkoholfreie Getränke, Suppeneinlagen, Fleischextrakte, Konserven, Gewürze, Seifen jeder Art, Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Waschmittel, sowie bezügliches Reklame-Material.

Lattetta

Nr. 31101. — 19. April 1912, 8 Uhr.

Steffen & Wilhelm A. G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Tee, Kaffee, Kaffeerequisiten, Zichorien, Kaffeesurrogate, Schokolade- und Kakaoprodukte, Nahrungs- und Genussmittel, Biskuits, Sirups, Likörs, Alkoholische und alkoholfreie Getränke, Suppeneinlagen, Fleischextrakte, Konserven, Gewürze, Seifen jeder Art, Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Waschmittel, sowie bezügliches Reklame-Material.

Noxina

Nr. 31102. — 19. April 1912, 8 Uhr.

Steffen & Wilhelm A. G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Tee, Kaffee, Kaffeerequisiten, Zichorien, Kaffeesurrogate, Schokolade- und Kakaoprodukte, Nahrungs- und Genussmittel, Biskuits, Sirups, Likörs, Alkoholische und alkoholfreie Getränke, Suppeneinlagen, Fleischextrakte, Konserven, Gewürze, Seifen jeder Art, Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Waschmittel, sowie bezügliches Reklame-Material.

Smago

Nr. 31103. — 19. April 1912, 4 Uhr.

Dr. med. Th. Christen, Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Apparate für dynamische Pulsdiagnostik.

Sphygmogrammometer Christen

Nr. 31104. — 19. April 1912, 8 h.

Schwob frères & Co, fabrication et commerce,
Chaux-de-Fonds (Suisse).Montres et parties de montres, étuis, chaînes de montres
et bijouterie.

TRUSTY

(Transmission avec modification de la désignation des produits
du n° 5758 de Schwob frères.)

Nr. 31105. — 22. April 1912, 8 Uhr.

Hauelsen & Sohn, Fabrikation,
Neuenburg (Deutschland).

Sensen und Sichel.



Nr. 31106. — 19. April 1912, 8 Uhr.

„Deco“ Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Gesundheitstechnische Apparate u. Heizungsgegenstände.



Nr. 31107. — 19. April 1912, 8 Uhr.

„Deco“ Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Gesundheitstechnische Apparate u. Heizungsgegenstände.



Nr. 31108. — 20. April 1912, 3 Uhr.

Dr. med. H. Fenner, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Ozonhaltige Präparate; Apparate und Drucksachen.

OZOSAN

Tableau des opérations d'achat, de fonte et d'essai de déchets d'or et d'argent faites pendant le 1^{er} trimestre de l'année 1912

Arrondissements	Admission, fusion et essai quantité	Opérations (bordereaux rentrés)					Déchets achetés (valeur payée)									
		Janvier	Février	Mars	TOTAL	1 ^{er} trimestre 1911	Janvier		Février		Mars		TOTAL		1 ^{er} trimestre 1911	
		Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1. Bienne	7	217	196	230	643	583	Fr. 59,816	25	51,500	90	63,875	85	175,193	—	146,317	85
2. La Chaux-de-Fonds	23	631	627	712	1,970	1,981	338,302	05	324,894	40	317,532	75	950,729	20	731,823	95
3. Delémont	8	30	31	32	93	80	8,080	50	7,319	55	4,889	—	20,239	05	29,191	55
4. Flearier	7	24	19	26	69	74	2,916	95	7,082	95	4,007	60	18,957	50	18,183	—
5. Genève	10	361	332	328	1,021	926	484,127	95	465,124	10	508,599	25	1,407,851	30	1,379,926	—
6. Granges (Soleure)	3	25	21	34	80	48	5,575	15	3,509	35	5,898	90	15,083	40	5,816	60
7. Le Locle	12	127	119	122	368	304	164,661	10	139,095	50	146,597	85	450,354	45	328,920	50
8. Neuchâtel	7	88	25	20	53	104	8,004	80	3,685	15	6,578	05	17,468	—	13,828	20
9. Le Noirmont	8	24	44	19	87	90	31,406	75	37,736	75	46,595	45	115,738	95	116,657	40
10. Porrentruy	1	89	50	48	187	128	3,402	60	5,873	40	5,034	25	14,810	45	11,806	05
11. St-Imier	5	54	60	52	166	151	21,014	15	20,068	05	38,707	90	77,790	10	70,813	15
12. Schaffhouse	5	167	119	145	431	354	117,492	95	102,930	35	74,011	50	294,434	50	277,186	—
13. Tramelan	8	53	62	36	151	112	5,673	—	3,171	10	1,788	80	10,632	90	6,874	—
1 ^{er} trimestre 1912	89	1,790	1,695	1,804	5,289	4,985	1,200,424	40	1,172,441	55	1,220,917	15	3,593,783	10	3,139,324	05
1 ^{er} trimestre 1911	91	1,701	1,516	1,718	4,935	—	1,060,420	25	960,531	—	1,118,372	80	3,139,324	05	—	—
Différence en faveur du 1 ^{er} trimestre 1912	—	89	179	86	354	—	140,004	15	211,910	55	102,544	35	454,459	05	—	—
Différence en faveur du 1 ^{er} trimestre 1911	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 23. avril 1912.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Europäische Zuckerstatistik vom 1. September bis Ende März

Es haben betragen	während der ersten 7 Monate 1911/1912					gegen dieselben 7 Monate			
	Deutsches Reich Tons	Oesterreich-Ungarn Tons	Frankreich Tons	Belgien Tons	Holland Tons	England Tons	Zusammen in Europa Tons	1910/11 Tons	1909/10 Tons
Erzeugung	1,480,841	1,134,565	512,629	214,210	266,862	—	3,618,607	5,256,335	4,455,427
Einfuhr	2,713	—	156,777	8,616	127,964	1,208,661	1,491,741	1,301,827	1,198,894
Bestände am 1. September	175,120	110,359	182,896	39,126	8,957	178,037	644,895	641,920	665,801
Zusammen	1,658,174	1,244,924	802,302	261,952	403,783	1,386,698	5,758,243	7,199,982	6,324,486
Vorräte Ende März	787,842	515,903	302,929	126,954	95,944	299,380	2,158,901	2,716,817	2,232,690
Ablieferungen	850,332	699,022	499,373	160,008	308,239	1,082,368	3,699,342	4,482,665	4,190,896
Ansfuhr	162,516	361,159	78,454	95,093	240,272	21,687	960,308	1,637,440	1,426,241
Verbrauch 7 Monate	687,717	837,883	420,919	63,916	67,967	1,080,681	2,639,088	2,845,225	2,633,655
Vorangegangene 6 Monate	657,896	288,826	389,876	62,761	51,898	897,110	2,287,799	1,981,498	2,058,766
Verbrauch in 12 Monaten	1,345,613	626,161	760,795	116,677	119,795	1,957,791	4,926,832	4,826,663	4,737,421

Warensendungen nach Frankreich. Es kommt ziemlich oft vor, dass der Post übergebene Warensendungen nach Frankreich und im Transit durch dieses Land von den französischen Zollbehörden an der Grenze mit Beschlag belegt werden, weil die Waren mit der Bezeichnung einer französischen Firma versehen sind, womit offenbar der Anschein erweckt werden will, es handle sich um Waren französischen Ursprungs. Die Zollbehörden werden in solchen Fällen nur dann aufgehoben, wenn der Absender sich zum Voraus bedingungslos verpflichtet, eine von der französischen Zollbehörde auszusprechende Busse zu bezahlen. In einem Fall, der sich vor kurzem ereignet hat, belief sich die Busse auf mehrere Tausende von Franken.

Obwohl es einzig Sache der Absender ist, sich nach den Bestimmungen der ausländischen Zollgesetze zu erkundigen und sie allein allfälligen Folgen von Uebertretungen zu tragen haben, erachtet es die schweizerische Oberpostdirektion für angezeigt, auf die in dieser Beziehung geltenden Vorschriften aufmerksam zu machen. Diese lauten wie folgt:

«Von der Einfuhr in Frankreich und der Durchfuhr durch dieses Land mit der Paketpost sind ausgeschlossen: Landesfremde Naturprodukte oder

Erzeugnisse, die entweder selbst oder auf der Verpackung (Kiste, Ballen, Umhüllung, Straßen, Etikette etc.) eine Fabrik- oder Handelsmarke, einen Namen, ein Zeichen, eine Wohnungsbezeichnung des französischen Käufers oder Aufschriften wie «Modes parisiennes», «Nouveautés de Paris» etc. tragen, die den Anschein erwecken könnten, jene seien in Frankreich verfertigt worden oder sie seien französischen Ursprungs. Um derartige Sendungen vor Beschlagnahme zu schützen, müssen sie mit einer in auffälliger Weise hervortretenden Bemerkung versehen sein: «Fabriqué en Suisse» oder «Importé de Suisse». Die blosse Bezeichnung «Importé» genügt nicht.

Diese Bestimmung gilt auch für ausländische Naturprodukte oder Erzeugnisse, die von einem Orte herkommen, der den Namen einer französischen Ortschaft trägt, wenn neben dem Ortsnamen nicht in auffälliger Lettern der Name des Ursprungslandes und die Bemerkung «Importé» angebracht ist.

Widerhandlungen gegen diese Vorschriften ziehen nicht bloss Beschlagnahme der betreffenden Sendungen, sondern selbst hohe Zollstrafen nach sich.

Aarau:	VI.	546	Hauswirth Strasser, E., Kaufmann.
"	VI.	547	Wylér, Raphael, Manufakturwaren.
Aigle:	IIh.	155	Blanc, frères, distillier.
Basel:	V.	328	Böhler Söhne & Co.
"	V.	1416	Boneff, C.
"	V.	1423	Edigen, Turnfest 1912, Finanzkomitee.
"	V.	1426	Hofstetter, Ernst, Armaturenfabrik.
"	V.	1430	Kahn, Berthold, Schweiz. Haupt-Agentur der Berliner Statistischen Informations-Zentrale.
"	V.	479	Kahn, Berthold, Wienermöbel.
"	V.	1432	Klaus, J. C.
"	V.	1428	Neimeier, Max.
"	V.	1427	Richard Wagner-Verein zur Förderung der Bayreuther Kunstideale.
"	V.	1422	Vomstein-Ostermann, E.
Chaux-de-Fonds:	IVb.	299	Compagnie Nomi, S. A., horlogerie, bijouterie.
Char:	X.	362	Henny, F., Dr med.
"	X.	363	Jeanett & Schwarz.
Cressier (Neuch.):	IV.	349	Ruedin, Maurice Albert.
Davos-Platz:	X.	361	Zucchi, Fr.
Dübendorf:	VIII.	2841	Stehle & Co.
Dürnten:	VIII.	1262	Steuerbureau & Gemeinderatskanzlei.
Horgen:	VIII.	9-6	Schweiz. Kreditanstalt, Depositenkasse.
Kaisersstuhl:	VIII.	2441	Künzi-Dutoit, A., Dr med.
Kreuzlingen:	VIII.	1413	Kreis, E., Sekundarlehrer, Thurg. Kantonal-korrespondent des O-tschw. Blindenfürsorgevereins.
Landquart:	VIII.	899	von Salis, Ludwig, Rudolf, Prof. Dr., Schloss Marschlin.
Lausanne:	H.	427	Credit Immobilier suisse.
"	H.	528	Grande Brasserie et Beaugard, Société anonyme.
Luzern:	VII.	468	Burger-Kehli & Co.
"	VII.	595	Kaufmännischer Verein.
Neville:	IIh.	156	Sechehaye & Kündig, Usine du Vieux-Rhône.
Orlikon:	VIII.	2807	Fausch & Co., Versandhaus.
"	VIII.	2825	Gyger & Co.
Payerne:	II.	551	Rossier-Pahud, négociant.
Scen:	VI.	545	Müller, R., jr.
Sierre:	II.	170	Banque populaire de Sierre.
Silschach:	VIIIb.	271	Kali, Robert.
Solethurn:	Va.	209	Barl, A., Schweizerisches Telefonbuch.
Vitznau:	VII.	591	Bon, A., A.-G., Park-Hotel.
"	VII.	270	Gasper, M., Dr., Apotheker.
Winterthur:	VIIIb.	273	Philistinen-Club Winterthur.
"	VIIIb.	75	Reutler, Emil.
Zürich:	VIII.	2654	Aktienleg. für A-entur und Kommission der Lebensmittelbranche vorm. S. Moszkowicz.
"	VIII.	919	Bräm-Hofmann, A., Limmattal 18.
"	VIII.	555	Erde, S.
"	VIII.	2706	F. Hübner Bosshard, Chr., Schlittenstrasse 8.
"	VIII.	776	Höflinger & Hölliger, Baumaterrassen.
"	VIII.	20-1	Malier, Otto, vorm. Krauss & Malier.
"	VIII.	2713	Möller, Heinrich, Dr., Bahnhofstrasse 31.
"	VIII.	831	Riolo, E., Handelsagent.
"	VIII.	367	Schmid, Friedr., Kuperstrasse 14.

Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G. Schaffhausen

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur
XIX. ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag, den 27. April 1912, vormittags 11 Uhr
in den Zeichnungssaal unseres Verwaltungsgebäudes
eingeladen. (Zag S 418) 1176

Traktanden:

1. Konstatierung der Zeichnung und Vollenbezahlung der auf Grund des Beschlusses der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1911 neu ausgegebenen Aktien.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und Rechnung für das Jahr 1911.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren und Antrag betr. Abnahme der Rechnung.
4. Antrag des Verwaltungsrates betr. die Verwendung des Betriebs-Ergebnisses.
5. Kreditbegehren für Neubau Ebnat.
6. Statutarische Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind vom 20. April ab auf unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Stimmrechts-Ausweise für die Generalversammlung können vom 23. bis und mit 26. April auf unserm Bureau bezogen werden.

Schaffhausen, den 18. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

Aargauische Creditanstalt in Aarau

Filialen in Laufenburg und Wohlen
Aktien-Kapital und Reserven Fr. 3,200,000

Wir geben so lange Bedarf

4½ % Obligationen al pari

aus, auf drei Jahre fest.

Die Titel lauten auf den Inhaber, sind mit Semester-Coupons per 31. Mai und 30. November versehen und werden in Abschnitten von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 begeben.

Zins- und Kapital-Rückzahlungen finden kostenfrei an unseren Kassen in Aarau, Laufenburg und Wohlen, sowie in Basel bei der Basler Kantonalbank und in Zürich bei der Zürcher Kantonalbank statt.

Die Liberierung der gezeichneten Obligationen hat bis längstens 1. Oktober 1912 zu erfolgen.

Wir nehmen auch gekündete, solide Obligationen nach Vereinbarung an Zahlungsstatt entgegen.

Mit dem Rückzug dieser Publikation wird die Ausgabe von 4½ % Obligationen sistiert. A 244 Q 943!

Aarau, den 28. März 1912.

Die Direktion.

Rheintalische Gas-Gesellschaft in St. Margrethen

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 6. Mai 1912, vormittags 9½ Uhr
im Bankgebäude der Basler Handelsbank in Basel

Traktanden:

1. Abnahme, resp. Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates, sowie der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1911, unter vorhergehender Bericht-erstattung der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der auszuzahlenden Dividende. (3023 Q) (1191.)
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatz-männern pro 1912.
5. Unvorhergesehenes.

St. Margrethen, den 20. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

Grössere Liegenschaft mit Fabrikräumen und Wasserrecht zu verkaufen oder zu vermieten

In Basel, Nähe der mittleren Brücke, ist eine Liegenschaft von 1700 m² Flächeninhalt mit div. grösseren und kleineren Fabrikräumen, zur Hälfte offener Hof, mit wertvollem Wasserrecht, an zwei Strassen gelegen, mit guter Zufahrt, unter günstigen Bedingungen sofort zu verkaufen oder zu vermieten. (1037.)
Geß. Anfragen unter Chiffre B 2573 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

Baugesellschaft Monbijou A.-G. = in Bern =

Generalversammlung

Freitag, den 10. Mai 1912, vormittags 11 Uhr
im Café Della Casa, I. Stock, Schauplatzgasse Nr. 16, in Bern

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 24. Juni 1911.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1911.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl des Verwaltungsrates.
5. Neuwahl der Kontrollstelle. (1186 I)
6. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Herren F. Müller & Söhne, Notariats- & Sachwalterbureau, Spitalgasse Nr. 36, in Bern, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Am gleichen Orte hat auch der Ausweis über den Aktienbesitz nach § 11 der Statuten stattzufinden.

Bern, den 23. April 1912.

Der Verwaltungsrat.

Fourniture d'avoine

L'office sousigné achètera, s'il reçoit des offres avantageuses, quelques parties d'avoine. Les intéressés peuvent se procurer les prescriptions concernant la fourniture d'avoine, auprès du Commissariat central des guerres, à Berne, auquel les offres doivent aussi être adressées sous pli fermé, affranchi et muni de la suscription „Soumission pour avoine“, d'ici au 30 avril. Les soumissionnaires restent liés par leurs offres jusqu'au 3 mai.

Berne, le 12 avril 1912.

(11281) Commissariat central des guerres.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. CHAM und VEVEY

Coupon-Einlösung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 22. April 1912 wird der am 1. Mai 1912 fällige Coupon Nr. 13 ab Aktien unserer Gesellschaft mit Fr. 45 eingelöst und können die mit Nummernverzeichnis begleiteten Coupons vom Verfalltage an bei folgenden Zablstellen zur Einlösung präsentiert werden:

- | | |
|--|-------------------------------|
| Cham: | Kasse der Gesellschaft. |
| Vevey: | Kasse der Gesellschaft. |
| London: | Eidgenössische Bank A.-G. |
| Zürich: | Kasse der Gesellschaft. |
| | Schweiz. Kreditanstalt. |
| | Schweiz. Bankverein. |
| | Zürcher Kantonalbank. |
| Basel: | Eidgenössische Bank A. G. |
| | Schweiz. Kreditanstalt. |
| | Schweiz. Bankverein. |
| Bern: | Eidgenössische Bank A. G. |
| Luzern: | Kantonalbank von Bern. |
| Zug: | Eidgenössische Bank A. G. |
| | Bank in Luzern. |
| St. Gallen: | Zuger Kantonalbank. |
| | Bank in Zug. |
| | Schweiz. Kreditanstalt. |
| Schaffhausen: | Schweiz. Bankverein. |
| Montreux: | Bauk in Schaffhausen. |
| Neuchâtel: | Banque de Montreux. |
| Genf: | Du Pasquier-Montmollin & Cie. |
| | Société de Crédit Suisse. |
| | Bankverein Suisse. |
| | Banque Fédérale S. A. |
| Paris (Einlösung zum Tageskurse): | |
| | Banque Suisse & Française. |
| | Offroy, Guiard & Cie. |

Cham, 22. April 1912.

(1855 Lz) 1226,

Die Generaldirektion.



Schöne Anzeigen bei Haasenstein & Vogler

Personen- u. Waren-
Aufzüge
 (Lifts)
 für
 Geschäftshäuser
 und Hotels.
Schindler & Cie.
 Luzern.

Internationale Transporte **Gebürder Weiss**
 .. **Bregenz** ..
 Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
 Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau
 Fachgemässe Verzollungen
 (601 G) Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen (363)



Aufforderung

Das Einlageheft Nr. 557 unserer Anstalt, zu Gunsten von **Frau Emma Blatter**, Steinmühlegasse 4 in **Zürich I** und per 3. Januar 1912 **Fr. 1,456** betragend, ist als **vermisst** angezeigt worden. (Za 2771 g) 1222.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes wird anmit aufgefordert, dasselbe bis zum **24. Juli 1912** an unserer **Kasse** (Werdmühleplatz 1) abzugeben, oder sich daselbst über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, widrigenfalls das Heft als **kraftlos** erklärt und der Betrag an die **Petentin** ausbezahlt würde.

Zürich, den 24. April 1912.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt.

Lagerhaus in Glattbrugg bei Zürich

mit grossen Bureauelokalitäten (Za 10579) (1106.)
per sofort oder später zu vermieten
 Gedeckte Rampe, doppelter Geleiseanschluss direkt an Güterschuppen, gute Bahn- und Tramverbindung mit der Stadt. Wasser, elektr. Licht und Kraft.

Auskunft erteilen:

Gehr. Hüni & C^o, Holzhandlung,
 Zürich III, Stauffacherstr. 45.

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3 1/4 %
de fr. 500 et de fr. 1000, Série 0

15^{me} tirage, du 16 avril 1912

Les 8 obligations de fr. 500 et les 16 obligations de fr. 1000, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 500,000, du 15 juillet 1896, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 15 juillet 1912:

Titres de fr. 500

N^{os} 37, 58, 94, 106, 107, 139, 163, 187

Titres de fr. 1000

N^{os} 1, 2, 15, 46, 57, 94, 102, 104, 107, 110, 173, 209, 262, 296, 302, 356.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale, à Neuchâtel, à sa succursale de La Chaux-de-Fonds, chez ses agences et correspondants dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 juillet 1912.
 Neuchâtel, le 16 avril 1912.

(3027 N) (1230 I)

La Direction.

Metallo und Metallfabrikate

Blöcke — Bleche — Stangen — Röhren — Draht

Grosse Lager — Katalog Nr. 1 auf Wunsch

(582 Z) **Ad. Breyer Söhne, Zürich** (202.)



Hypothekbank in Winterthur

In der heute stattgefundenen Generalversammlung der Herren Aktionäre unserer Anstalt wurde die

Dividende pro 1911 auf 6 % — Fr. 30

pro Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt vom **1. April** an gegen Rückgabe der mit Bordereau versehenen Coupons Nr. 25

in **Winterthur**: an unserer Kasse,
 bei der Bank in Winterthur,
 in **Zürich**: bei unserer Filiale (Bahnhofplatz Nr. 1),
 bei der Bank in Winterthur (Bahnhofstrasse Nr. 44),
 in **Basel**: bei Herren Lüscher & Co.,
 in **St. Gallen**: bei Herren Wegelin & Co.

Winterthur, den 20. März 1912.

(1766 Z) (981 I)

Die Direktion.

Schweizerische Lichtkohl- & Elektroden-Fabrik

Elektrocarbon A.-G., Niederglatt (N. Zürich)

26 liefert (157 Z)

Kohlenstifte

für Bogenlampen, in vorzüglicher Qualität.

Birsigthalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 27. April 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr
auf der Leasinggesellschaft in Basel, Münsterplatz Nr. 8 II

Traktanden:

1. Rechnungsablage pro 1911; Bericht der Rechnungsrevisoren; Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages; Décharge an die Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1912.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im **Bureau der Bahngesellschaft in Basel**, beim **Schweizerischen Bankverein** oder bei den Herren **A. Sarasin & Cie.**, in **Basel**, bis spätestens **24. April 1912** anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen. (1137.)

Der Jahresbericht pro 1911 nebst Bericht der Herren Rechnungsrevisoren kann vom **19. April** an bei den obgenannten Stellen bezogen werden.

Basel, den 15. April 1912.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:
Dr. Ed. Kern.

Société des Forces Electriques de la Goule

St. Imier

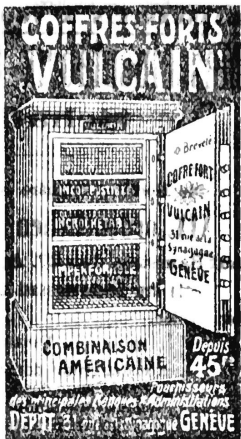
Paiement de dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 5 % le dividende de 1911; il sera payé à partir du 30 avril 1912, par **fr. 25** par action, sans frais, contre remise du coupon n^o 15:

- à **St. Imier**: au Bureau de la Société,
- à **Berne**: à la Banque Cantonale bernoise;
- à **Basel**: à la Banque Cantonale bernoise,
- à **Bâle**: à la Caisse d'épargne et de Prévoyance,
- à **Basel**: à la Banque Commerciale,
- à **Genève**: au Bankverein Suisse;
- à **St. Imier**: au Bankverein Suisse.

St. Imier, le 22. avril 1912.

Le conseil d'administration.



Zu verkaufen
 ein Posten

Gülden

auf rentabler Liegenschaft
 Betrag **Fr. 70,000** ohne Vor-
 gang Verzinsslich à 4% % u.
 4% %. Auf Verfall, n. Wunsch
 halbjährlich. (925.)

Zu vernehmen unter **974**
 bei **Haasenstein & Vogler**,
 Luzern.

Patentanwalt

A. KUNZLER
 Kreuzliigen (Thurg.), Villa Seefeld

Angestellter

franz. Schweizer, seriös und gewandt,
 Dactylograph, mit guten Vorkennt-
 nissen in der deutschen Sprache,
 sucht Stelle als französischer Korre-
 spondent, in einem Handelshause
 der deutschen Schweiz. (1231.)
 Zeugnisse u. Referenzen zu Diensten.
 Offerten unter **H 3025 N** an Haas-
 enstein & Vogler, Neuchâtel.

Erfinder

Ausarbeitung und Antertigung
 v. Erfindungsmodellen. Calculation
 für Massenfabrication von Artikeln
 der Metallwarenbranche und verw.
 Berufsweige. Gutachten und Ex-
 pertisen. Herstellung moderner
 Schnit- und Stanzwerkzeuge (Matras)
 f. d. rationellsten Arbeitsmethoden.

Wagner & Gau

Metallwarenfabrik

Altstätten, Rheintal

(606 G) Telefon Nr. 98 (261.)

Metall

Plakate in Farben, glatt
 oder Relief, Schilder geätzt
 und in Stahl liefert prompt
 und billig. (18827) 697.

Metallwarenfabrik Zürich A.-G.

Zürich II

A remettre
pour le 15 mai
à 10 km de Genève

Café

conviendrait également pour restaur-
 rant, à l'arrêt du tram, petit com-
 merce de combustibles, clientèle
 assurée. Pas de reprise. Adresser
 offres **Poste restante Mont Blanc**
M. A. G. (2225 X) (1149 I)